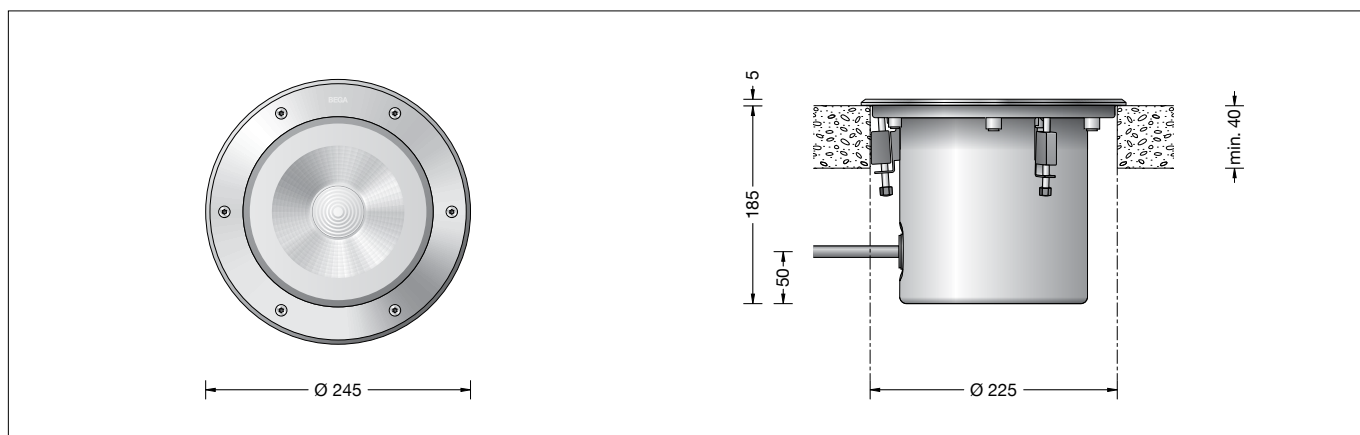


**BEGA****84 570**

Luminaria empotrable en el suelo  
Apparecchio da incasso in pavimento  
Grondinbouwarmatuur



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

Luminaria empotrable con distribución de la intensidad luminica intensiva simétrica.  
Para el montaje empotrado en orificios en la capa superior del suelo.  
Transitable con vehículos con neumáticos.

#### Tenga en cuenta:

No se puede utilizar esta luminaria en vías de circulación de vehículos donde esté sometida a fuerzas horizontales por frenado, aceleración y cambio de dirección.  
Para zonas de tránsito público se recomienda utilizar cristal antideslizante – véase Accesorios.

#### Descripción del producto

Luminaria fabricada de acero inoxidable  
número de material 1.4301  
Cristal de seguridad transparente  
Superficie del reflector de aluminio puro  
Lente óptica de silicona · BEGA Hybrid Optics®  
Abertura de empotramiento necesaria  
Ø 225 mm  
Grosor mínimo del material 40 mm  
La fijación de la carcasa de la luminaria se realiza con tres elementos de sujeción en forma de cuña  
Cable de conexión resistente al agua de 1,8 m 07RN8-F 5 G 1<sup>□</sup> con agua-stop incorporado y tubo de instalación de PVC de 1,2 m BEGA Ultimate Driver®  
Fuente de alimentación LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Control DALI  
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®  
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria  
Clase de protección I  
Tipo de protección IP 68 10 m  
Estanca al polvo y al agua a presión  
Profundidad máx. de inmersión: 10 m  
No apta para el uso permanente bajo el agua  
Carga de presión 2.000 kg (~20 kN)  
Resistencia contra impacto IK10  
Protección contra los choques mecánicos < 20 julios  
Temperatura máxima de superficie 35 °C (medida según EN 60598 con ta 15 °C)  
CE – Símbolo de conformidad  
CE – Símbolo de conformidad  
10 – Distintivo de seguridad  
Peso: 4,5 kg  
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D, E

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione

Apparecchio per pavimento con distribuzione simmetrica stretta della luce.  
Per il montaggio in intagli di soffitti.  
Carrabile per autoveicoli con pneumatici.

#### Attenzione:

L'apparecchio non può essere impiegato in corsie dove è soggetto a forze orizzontali a causa di frenate, accelerate o cambi di direzione.  
Per aree pubbliche calpestabili si consiglia il vetro antiscivolo – vedi accessori.

#### Descrizione del prodotto

L'apparecchio è realizzato in acciaio inox N. rif. 1.4301  
Vetro di sicurezza trasparente  
Superficie riflettore in alluminio puro  
Lente in silicone ottica · BEGA Hybrid Optics®  
Foro d'incasso necessario Ø 225 mm  
Spessore minimo del materiale 40 mm  
Il fissaggio dell'armatura ha luogo mediante tre fermagli a forma di cuneo  
Cavo di allacciamento resistente all'acqua da 1,8 m 07RN8-F 5 G 1<sup>□</sup> con guarnizione anti-acqua integrata e tubo di installazione in PVC da 1,2 m BEGA Ultimate Driver®  
Alimentatore LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Comandabile DALI  
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®  
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.  
Classe di isolamento I  
Protezione IP 68 10 m  
Stagno alla polvere e protetto all'acqua pressurizzata  
Profondità máx. di immersione 10 m  
Non adatto al funzionamento permanente sott'acqua  
Resistenza alla pressione 2.000 kg (~20 kN)  
Protezione antiurto IK10  
Protezione contro urti meccanici < 20 Joule  
Massima temperatura di superficie 35 °C (misurata secondo EN 60598 con ta 15 °C)  
CE – Símbolo di conformità  
CE – Símbolo di conformità  
10 – Marchio di controllo  
Peso: 4,5 kg  
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D, E

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

Grondinbouwarmatuur met symmetrisch bundelende lichtsterkteverdeling.  
Voor inbouw in uitsparingen in dekvloeren.  
Overrijdbaar door voertuigen met luchtbanden.

#### Opmerking:

Het armatuur mag niet worden gemonteerd in rijstroken waar het wordt blootgesteld aan horizontale krachten door remmende, optrekkende en van richting veranderende voertuigen.  
Voor openbare verkeersgebieden adviseren wij antislip glas – zie accessoires.

#### Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit edelstaal  
Materiaal-nr. 1.4301  
Veiligheidsglas helder  
Reflectoroppervlak van aluminium  
Optische siliconenlens · BEGA Hybrid Optics®  
Vereiste inbouwopening Ø 225 mm  
Min. materiaaldikte 40 mm  
Het armatuurhuis wordt met drie spievormige klemelementen bevestigd  
1,8 m waterbestendige aansluitkabel 07RN8-F 5 G 1<sup>□</sup> met ingebouwde waterstopper en 1,2 m PVC-installatiebuis BEGA Ultimate Driver®  
LED-netdeel  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DALI-regelbaar  
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig  
BEGA Thermal Control®  
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen  
Veiligheidsklasse I  
Classificatie IP 68 10 m  
Stofdicht en drukwaterdicht  
Maximale inbouwdiepte onderwater 10 m  
Niet geschikt voor permanent gebruik onder water  
Drukbelasting 2.000 kg (~20 kN)  
Stootvastheid IK10  
Bescherming tegen mechanische stoten < 20 joule  
Maximale oppervlaktetemperatuur 35 °C (gemeten volgens EN 60598 bij ta 15 °C)  
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie  
CE – Veiligheidssymbool  
Gewicht: 4,5 kg  
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D, E

## Seguridad

Es obligatorio el cumplimiento de las normas de seguridad nacionales tanto para la instalación como para el uso de esta luminaria. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. Se recomienda la protección en obra mediante un interruptor de corriente de fuga. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños que origine el montaje y uso incorrectos. Toda modificación realizada a posteriori en la luminaria será responsabilidad exclusiva de quien la ejecute.

## Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montaje

⚠ La carcasa de la luminaria no puede ser instalada en material termoaislante. Abrir el proyector: Soltar los tornillos avellanados.

Retirar el aro de acero inoxidable y el cristal con la junta.

La fijación de la luminaria se realiza con tres elementos de sujeción en forma de cuña. Para este fin se requiere una abertura de empotramiento de  $\varnothing$  225 mm con una profundidad mínima de 210 mm.

El borde superior de la abertura de empotramiento debe ser estable en un grosor de 40 mm para poder absorber las fuerzas de sujeción de la luminaria.

La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria.

Recomendamos utilizar para este fin la caja de distribución BEGA **70 730**.

Para proteger el cable de conexión de la luminaria contra daños mecánicos, pasar el tubo de instalación adjunto por el cable. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo ( $\ominus$ ).

La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI.

Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Insertar la luminaria en la abertura de empotramiento y fijarla apretando uniformemente los tornillos (accionamiento Torx T25).

Comprobar que la carcasa de la luminaria está asentada firmemente en la abertura de empotramiento.

Insertar el cristal con la junta en la carcasa de la luminaria con la parte graduada hacia arriba y la estructura acanalada de la junta hacia abajo. Se debe prestar atención a que las tres cabezas de tornillo del sistema de fijación estén colocadas en las escotaduras de la junta. Colocar el aro de cierre en el escalonamiento del cristal y apretar los tornillos firme y uniformemente en cruz. Par de apriete = 4 Nm.

## Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria. Sirve para absorber la humedad residual.

## Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Consigliamo la protezione predisposta dal cliente tramite un interruttore differenziale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

## Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.

Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montaggio

⚠ L'armatura non deve essere installata in materiali termoisolanti.

Apertura del proiettore: Allentare le viti a testa svasata.

Rimuovere l'anello in acciaio inox e il vetro con la guarnizione.

Il fissaggio dell'apparecchio ha luogo mediante tre fermagli a forma di cuneo.

A tal fine è necessario un foro d'incasso di  $\varnothing$  225 mm con una profondità minima di 210 mm.

Il bordo superiore del foro d'incasso deve essere stabile con uno spessore di 40 mm per poter sopportare le forze di bloccaggio dell'apparecchio.

Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione).

Si consiglia a tal fine l'utilizzo della scatola di distribuzione BEGA **70 730**.

Applicare il passacavi sul cavo per proteggere il cavo di allacciamento dell'apparecchio da eventuali danni meccanici.

Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla ( $\ominus$ ).

Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI.

Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Inserire l'apparecchio nel foro d'incasso e fissarlo serrando uniformemente le viti (viti Torx T25).

Verificare il saldo posizionamento dell'armatura nel foro d'incasso.

Posizionare il vetro con guarnizione nell'armatura tenendo il lato graduato rivolto verso l'alto e la struttura scanalata della guarnizione verso il basso.

Assicurarsi che le tre teste delle viti del sistema di fissaggio siano posizionate nelle rientranze della guarnizione.

Posizionare l'anello di copertura sul vetro e serrare saldamente le viti in modo uniforme a sequenza incrociata.

Coppia di serraggio = 4 Nm.

## Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

## Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

Wij adviseren een beveiliging ter plaatste met een aardlekschakelaar.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

## Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montage

⚠ Het armatuurhuis mag niet in warmte-isolerende stoffen worden ingebouwd.

Open de schijnwerper: Draai de verzonken schroeven los.

Neem de edelstalen ring en het glas met de afdichting weg.

De bevestiging van het armatuur gebeurt met drie spievormige klemelementen.

Hiervoor is een inbouwopening van  $\varnothing$  225 mm met een diepte van minimaal 210 mm vereist.

De bovenrand van de inbouwopening moet met een dikte van 40 mm stabiel zijn, om de klemkrachten van het armatuur te kunnen opnemen.

De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse aan de aansluitkabel van het armatuur met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) worden uitgevoerd.

Wij adviseren hiervoor het gebruik van de BEGA verdeeldoos **70 730**.

Schuif de meegeleverde installatiebuis over de kabel om de aansluitkabel van het armatuur tegen mechanische beschadigingen te beschermen.

Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders ( $\ominus$ ) tot stand.

De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde draden.

Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Plaats het armatuur in de inbouwopening en zet het vast door de schroeven

(torxaandrijving T25) gelijkmatig aan te draaien. Controleer of het armatuurhuis goed vast in de inbouwopening zit.

Leg het glas met de getrapte zijde naar boven en de gegroefde structuur van de afdichting naar beneden in het armatuurhuis.

Let erop dat de drie schroefkoppen van het bevestigingssysteem in de uitsparingen van de afdichting zitten.

Plaats de afdekking op de getrapte kant van het glas en draai de schroeven kruislings gelijkmatig vast.

Aandraaimoment = 4 Nm.

## Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.

Dit dient om restvocht op te nemen.

## Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	24,1 W
Potencia de conexión de la luminaria	26,2 W
Temperatura de diseño	t <sub>a</sub> = 25 °C
Temperatura ambiente	t <sub>a,max</sub> = 40 °C

### 84 570 K27

Denominación del módulo	LED-0800/827
Temperatura de color	2700 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	3710 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2442 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	93,2 lm/W

### 84 570 R K27

Denominación del módulo	LED-0800/827
Temperatura de color	2700 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	3710 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2031 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	77,5 lm/W

### 84 570 K3

Denominación del módulo	LED-0800/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	3910 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2574 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	98,2 lm/W

### 84 570 R K3

Denominación del módulo	LED-0800/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	3910 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2140 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	81,7 lm/W

### 84 570 K4

Denominación del módulo	LED-0800/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4010 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2639 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	100,7 lm/W

### 84 570 R K4

Denominación del módulo	LED-0800/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4010 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2194 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	83,7 lm/W

## Luminotecnia

Semiángulo de irradiación 37°

### Limpieza · Conservación

Después del montaje de la luminaria se necesita efectuar una primera limpieza. Suciedad de la obra, restos de adhesivo, salpicaduras de pintura y herrumbre ligera se tienen que eliminar por completo. Bajo ningún concepto se deben utilizar limpiadores de alta presión y herramientas de acero normal, cepillos metálicos o lana de acero para la limpieza, ya que producen herrumbre de origen externo.

En caso de utilizar limpiadores para acero inoxidable, se debe observar estrictamente su modo de empleo.

Para todos los productos de limpieza rige que deben ser libres de ácido clorhídrico y cloruros. Recomendamos limpiar regularmente las luminarias.

## Lampada

Potenza modulo	24,1 W
Potenza apparecchio	26,2 W
Temperatura di riferimento	t <sub>a</sub> = 25 °C
Temperatura ambiente	t <sub>a,max</sub> = 40 °C

### 84 570 K27

Denominazione modulo	LED-0800/827
Temperatura di colore	2700 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	3710 lm
Flusso luminoso apparecchi	2442 lm
Efficienza luminosa apparecchi	93,2 lm/W

### 84 570 R K27

Denominazione modulo	LED-0800/827
Temperatura di colore	2700 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	3710 lm
Flusso luminoso apparecchi	2031 lm
Efficienza luminosa apparecchi	77,5 lm/W

### 84 570 K3

Denominazione modulo	LED-0800/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	3910 lm
Flusso luminoso apparecchi	2574 lm
Efficienza luminosa apparecchi	98,2 lm/W

### 84 570 R K3

Denominazione modulo	LED-0800/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	3910 lm
Flusso luminoso apparecchi	2140 lm
Efficienza luminosa apparecchi	81,7 lm/W

### 84 570 K4

Denominazione modulo	LED-0800/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4010 lm
Flusso luminoso apparecchi	2639 lm
Efficienza luminosa apparecchi	100,7 lm/W

### 84 570 R K4

Denominazione modulo	LED-0800/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4010 lm
Flusso luminoso apparecchi	2194 lm
Efficienza luminosa apparecchi	83,7 lm/W

## Illuminotecnica

Angolo semivalente 37°

### Pulizia · Cura

Dopo il montaggio dell'apparecchio è necessario eseguire una prima pulizia. Lo sporco di cantiere, i residui di colla, spruzzi di vernice e pellicole di ruggine devono essere rimossi completamente. Per la pulizia non devono essere utilizzati in nessun caso idropulitrici e utensili in acciaio normale, spazzole di acciaio o lana di acciaio perché altrimenti si forma ruggine da sorgenti esterne. In caso di utilizzo di pulitori in acciaio inox è necessario rispettarne accuratamente le istruzioni d'uso.

Tutti i detersivi devono essere privi di acido cloridrico e cloruri.

Si consiglia di pulire regolarmente gli apparecchi.

## Lichtbron

Module-aansluitvermogen	24,1 W
Armatuur-aansluitvermogen	26,2 W
Nominale temperatuur	t <sub>a</sub> = 25 °C
Omgevingstemperatuur	t <sub>a,max</sub> = 40 °C

### 84 570 K27

Module-benaming	LED-0800/827
Kleurtemperatuur	2700 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
module-lichtstroom	3710 lm
Armatuuren-lichtstroom	2442 lm
Armatuurrendement	93,2 lm/W

### 84 570 R K27

Module-benaming	LED-0800/827
Kleurtemperatuur	2700 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
module-lichtstroom	3710 lm
Armatuuren-lichtstroom	2031 lm
Armatuurrendement	77,5 lm/W

### 84 570 K3

Modulebenaming	LED-0800/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	3910 lm
Armatuuren-lichtstroom	2574 lm
Armatuurrendement	98,2 lm/W

### 84 570 R K3

Modulebenaming	LED-0800/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	3910 lm
Armatuuren-lichtstroom	2140 lm
Armatuurrendement	81,7 lm/W

### 84 570 K4

Modulebenaming	LED-0800/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4010 lm
Armatuuren-lichtstroom	2639 lm
Armatuurrendement	100,7 lm/W

### 84 570 R K4

Modulebenaming	LED-0800/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4010 lm
Armatuuren-lichtstroom	2194 lm
Armatuurrendement	83,7 lm/W

## Lichttechniek

Halve bundelbreedte 37°

### Reiniging · Onderhoud

Na de montage van de armatuur is een eerste reiniging noodzakelijk. Bouwvuil, lijmresten, verfspatten en vliegroest moeten volledig worden verwijderd. Voor de reiniging mogen in geen geval hogedrukreinigers en werktuigen van normaal staal, staalborstels of staalwol worden gebruikt, omdat deze roest veroorzaken.

Bij gebruik van edelstaalreinigers dienen de betreffende gebruiksaanwijzingen nauwgezet in acht te worden genomen.

Voor alle reinigingsmiddelen geldt dat deze vrij moeten zijn van zoutzuur en chloriden.

Wij adviseren een regelmatige reiniging van de armaturen.

### Cambio de lámpara

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.  
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.  
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.  
Desconectar la instalación de la tensión.  
Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el cambio.

Limpia la suciedad acumulada sobre las ranuras en las cabezas de los tornillos.  
No utilizar nunca limpiadores de alta presión.  
Abrir la luminaria y limpiar.  
Utilizar para ello únicamente productos de limpieza que no contengan disolventes.  
La carcasa de la luminaria tiene que estar completa y absolutamente limpia y seca.  
Cambiar el módulo LED.  
Seguir las instrucciones de montaje del módulo LED.  
Comprobar el movimiento de los tornillos y roscas y engrasar.  
Examinar la junta y cambiarla si es preciso.  
Un cristal roto debe ser cambiado obligatoriamente.  
Colocar el cristal y la junta en la carcasa de la luminaria con la parte graduada hacia arriba y la estructura estriada de la junta hacia abajo.  
Observar la correcta colocación del cristal en la ranura de la junta.  
Colocar el aro de cierre en el margen del cristal y apretar los tornillos alternando en cruz hasta el tope.  
Par de apriete = 4 Nm.

### Accesorios

**14000225R** Cristal antideslizante  
Los cristales antideslizantes BEGA con la máxima categoría R 13 según DIN 51130 se pueden utilizar sin limitaciones para todos los ámbitos públicos.  
Resistencia a la abrasión según EN ISO 10545-7 clase 3

**70730** Caja de distribución para empotrar en la tierra con 7 entradas para cables · clema 5 x 4<sup>□</sup>

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

### Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.  
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.  
Agire a tensione nulla.  
I LED sono componenti elettronici pregiati!  
Evitare di toccare direttamente la superficie d'emissione della luce LED con le mani durante la sostituzione.

Eliminare sporco e altri accumuli di impurità dalle scanalature sulla testa delle viti.  
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.  
Aprire l'apparecchio e pulirlo.  
Utilizzare solo detergenti privi di solvente.  
L'armatura dell'apparecchio deve essere completamente asciutta e pulita.  
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.  
È necessario verificare la scorrevolezza di tutte le viti e dei filetti e lubrificarli.  
Controllare la guarnizione ed eventualmente sostituirla.  
Sostituire eventuali vetri rotti.  
Posizionare il vetro con guarnizione nell'armatura tenendo il lato graduato rivolto verso l'alto e la struttura scanalata della guarnizione verso il basso.  
Verificare che il vetro sia posizionato correttamente nel fondo della guarnizione.  
Posizionare l'anello di copertura sul vetro e serrare saldamente con le viti in sequenza incrociata.  
Coppia di serraggio = 4 Nm.

### Accessori

**14000225R** Vetro antiscivolo  
I vetri antiscivolo BEGA dalla massima valutazione R 13 conformi alla norma DIN 51130 possono essere impiegati senza limitazioni in tutti i settori pubblici.  
Resistenza all'abrasione conforme alla norma EN ISO 10545-7 classe 3

**70730** Scatola di distribuzione per l'installazione nel terreno con 7 ingressi cavi · morsetto 5 x 4<sup>□</sup>

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

### Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.  
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.  
Schakel de installatie spanningsvrij.  
LEDs zijn hoogwaardige elektronische bouwdeelen! Vermijd tijdens het vervangen een directe aanraking van de LED-lichtopening met de handen.

Verwijder vuil en afzettingen uit de sleutelopeningen in de kop van de schroeven.  
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.  
Open en reinig het armatuur.  
Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen.  
Het armatuurhuis moet volledig schoon en absoluut droog zijn.  
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.  
Alle schroeven en schroefdraden dienen op beweeglijkheid gecontroleerd en ingevet te worden.  
Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.  
Een gebroken glas moet worden vervangen.  
Leg het glas met de afdichting – met de getrapte zijde naar boven en de gegroefde structuur van de afdichting naar beneden – in het armatuurhuis.  
Let erop dat het glas juist in de afdichting zit.  
Plaats de afdekking op de getrapte kant van het glas en draai de schroeven kruislings vast.  
Aandraaimoment = 4 Nm.

### Accessoires

**14000225R** Antislip glas  
Antislip glazen van BEGA met het hoogste classificatieniveau R 13 volgens DIN 51130 kunnen zonder beperking voor alle toepassingen in de openbare sector worden gebruikt. Slijtagebestendigheid volgens EN ISO 10545-7 klasse 3

**70730** Verdeeldoos voor inbouw in de grond met 7 kabelinvoeren · klem 5 x 4<sup>□</sup>

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

### Piezas de recambio

Cristal de recambio antideslizante	14 000 225 R
Cristal de recambio	14 001 519
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/700i
Módulo LED 2700K	LED-0800/827
Módulo LED 3000K	LED-0800/830
Módulo LED 4000K	LED-0800/840
Reflector	76 001 816
Junta cristal	83 002 036

### Ricambi

Vetro di ricambio antiscivolo	14 000 225 R
Vetro di ricambio	14 001 519
Alimentatore LED	DEV-0270/700i
Modulo LED 2700K	LED-0800/827
Modulo LED 3000K	LED-0800/830
Modulo LED 4000K	LED-0800/840
Riflettore	76 001 816
Guarnizione vetro	83 002 036

### Accessoires

Reserveglas antislip	14 000 225 R
Reserveglas	14 001 519
LED-netdeel	DEV-0270/700i
LED-module 2700K	LED-0800/827
LED-module 3000K	LED-0800/830
LED-module 4000K	LED-0800/840
Reflector	76 001 816
Afdichting glas	83 002 036